Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Oensingen Roadrunners II	2L
CLUB 2	Bienne Skater 90 IIb	2L

Lieu/ Ort Location/Luogo	Oensingen	Date / Datum Date / Data	21.03.2010
Start/Beginn Début/Inizio	14:04	End/Ende Fin/Fine	16:05
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SC09		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	37

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207171	RÖSCH Thomas		
Official scorer Marqueur	202286	HUNZIKER Christian		
Referee 1 Arbitre 1	204075	GYGAX Daniel		
Referee 2 Arbitre 2	202246	BALSIGER Samuel		
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	0	4
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	5	4
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	0	9
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	17

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore
Bienne Skater 90 IIb

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Oensingen Roadrunners II

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
7	©	GRUNER	Ramon				202303
3	A	GUNTERT	Urs				202282
1	G	PORTMANN	Martin	X	X	X	206054
	G						
8		FLURI	Christoph				202317
9		HAMMER	Marco				202283
13		FAHRNI	Michael				203467
16		STAHLIN	Silvan				207169
17		JÄGGI	Lukas				208156
14		KIPFER	Remo				202306
11		CHRISTEN	Marco				206055
10		Kanobel	Fabian				RLH1
19		Rudin	Stefan				RLH2

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	MÜLLER	Florian		204081

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
22:56	13		1				
24:28	9	16	2				
35:43	7		3				
37:04	14	3	4				
39:29	14		5				
				TOTAL			5
TIME OUT			X				

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
22:23	9	2	24:23	E
29:06	14	2	31:06	G1
56:.10	9	2	56:46	H
58:54	9	2	59:48	H
TOTAL			8	min

2 Bienne Skater 90 IIb

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
92	©	ZÜRCHER	Fabio				96200
61	A	HEIMBERG	Marius				207466
35	G	METTHEZ	Julien	X	X	X	204198
23	G	SALLIN	Georges-André		X		30060
64		SCHLEISS	Daniel				202420
14		SCHREIER	Sacha				204464
6		LIECHTI	Adrian				210051
16		WIDMER	Manus				95216
77		MAEDER	Mickael				99149
78		STADELMANN	Gaël				97166
26		CHALVERAT	Aaron				208082

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	SCHUTZ	Yann		2052

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
12:57	92		1				
15:28	61	64	2				
15:49	6	26	3				
18:50	92	61	4				
25:00	92		5				
32:19	64	16	6				
37:53	14	6	7				
38:40	92		8				
44:21	92		9				
45:36	16		10				
50:13	6	14	11				
51:51	16		12				
52:34	6		13				
56:46	6	14	14				
57:35	92		15				
58:22	6	26	16				
59:48	64	16	17				
				TOTAL			17
TIME OUT			X				

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
TOTAL			0	min